

**Shipper**  
 IBC JAPAN LTD.  
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,  
 FUSHIMI-KU, KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

**Booking No.** 18005477373 **B/L No.** MOLU18005477373

**BILL OF LADING**

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (\*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. **(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)**  
 Declared value USD \_\_\_\_\_ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

**Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')**  
 CAPITAL HILL MOTORS LIMITED  
 P.O. BOX 43284-00100  
 NAIROBI, KENYA  
 254722339517

**Also Notify** (For the Merchant's reference only)

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

**Notify Party**  
 SAME AS CONSIGNEE

※※ Local vessel From

Ocean vessel/Voy. No. 0164A Port of loading  
 COURAGEOUS ACE KOBE, JAPAN

Port of discharge MOMBASA, KENYA For transhipment to Final destination (for the Merchant's reference only) KEN CFS

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED VEHICLE(S) JEEP COMPASS 2016 1C4NJDHB7FD389964 B-FD389964 447X181X166 HS CODE/ 8703.23	1,530.000	13.431

Particulars furnished by shipper

\*Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

**A S A R R A N G E D**

No. of Originals THREE	Place and date of B/L issue: KOBE NOV. 14. 2023	<b>Totals &amp; Pay at:</b>
---------------------------	--	-----------------------------

Date NOV. 14. 2023 Signature NORDIC AGENCIES CO., LTD. As Agents Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier

**THIRD ORIGINAL** MO - 101EJ (100,000) PRINTED IN JAPAN HS Applicable if carriage by local vessel to port of loading or ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7. *Daiya Yano* By NORDIC AGENCIES CO., LTD. As Agents For the Carrier

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS CAPITAL HILL MOTORS LIMITED  
P.O. BOX 43284-00100  
NAIROBI, KENYA  
NAIROBI  
254722339517

DATE 13/11/2023  
INVOICE NO. 6321952515

COUNTRY KENYA

SHIPPED PER: Courageous Ace V.0164A - KB SAILING ON OR ABOUT: 13/11/2023  
FROM: Kobe TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY AMOUNT  
USED MOTOR CAR(S)

CIF Mombasa in Japanese Yen

1 JEEP COMPASS 2016 1C4NJDHB7FD389964 B-FD389964 ¥1,012,000

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: ¥ 1,012,000

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ4/KOB-RWI-073408**

Date of Issue

**23, October, 2023**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**20, October, 2023**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**JEEP**

Model

**ABA-MK4924**

Chassis/VIN Number

**1C4NJDHB7FD389964**

Engine Number/Model

**B - FD389964**

Engine Capacity(c.c Rating)

**2350 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2016/03**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**89986 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**31, December, 2023**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

# 輸出抹消仮登録証明書

# Export Certificate

番号 00715  
整理番号 3621023993858180

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's Serial number
京都 399 り 5818	令和 2023 年 7 月 7 日	平成 28 年 3 月 3 日	1C4NJDHB7FD389964
車名 / Trademark of the maker of the vehicle	型式 / Model		
ジーブ	[967]ABA-MK4924		
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	IBC Japan株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal shop of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim. Carry
乗用	自家用	5人	1530kg
燃料の種別 Classification of Fuel	車体の形状 Type of Body	長さ Length	高さ Height
自家用	ステーションワゴン	447cm	166cm
型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	幅 Width	前後軸重 FR Weight
[003]	[003]	181cm	1805kg
エンジン容量又は定格出力 Engine Capacity	乗用	重量 Weight	前後軸重 RR Weight
2.35 [ガソリン]	自家用	890kg	640kg
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 2024 年 1 月 6 日	車両総重量 G/Weight	
		1805kg	

備考  
[京都]、輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。  
[走行距離計表示値 / Mileage] 84,400km (令和5(2023)年3月17日)  
[旧走行距離計表示値 / Mileage] 6,050km (令和3(2021)年3月1日)  
[旧自動車登録番号] 福井331ち1727  
以下余白



令和 5 年 7 月 7 日

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



京都運輸支局長



裏面もご覧ください。

COPY

## (注意事項)

1. 自動車を実行するときは、有効な自動車検査証を携行して下さい。
2. 継続検査は、「有効期間の満了する日」欄に示された日の1か月前（離島に使用の本拠の位置を有する自動車にあっては、2か月前）から受けられますので、余裕を持って受けるようにして下さい。
3. 自動車検査証に記載されている住所又は氏名等に変更があったときには、手続きが必要です。また、自動車の構造等に変更があったときには、変更の手続きが必要となる場合がありますので、使用の本拠の位置を管轄する運輸監理部、運輸支局又は自動車検査登録事務所にお問い合わせ下さい。
4. 「登録年月日／交付年月日」欄には、新規登録、自動車検査証交付時における直近の移転登録のいずれかの日が表示されます。  
なお、二輪の小型自動車の場合は、新規検査、最新の自動車検査証記入のいずれかの日となります。
5. 「\*\*\*」は、所有者と使用者が同一であること又は使用の本拠の位置と使用者の住所が同一であることを示します。
6. 走行距離計表示値は、新規検査と予備検査（いずれも、登録識別情報等通知書、一時抹消登録証明書又は自動車検査証返納証明書のあつたものに限ります。）、継続検査と構造等変更検査の際に走行距離計に表示されていた数値を記載しているため、走行距離計が交換されている場合には、実際の走行距離と異なる場合があります。
7. 「輸出抹消返納証明書」、「登録識別情報等通知書」、「輸出予定届出証明書」又は「自動車検査証返納証明書」は、再発行できませんので、大切に保管して下さい。
8. 市町村合併後の住所へ変更を希望される方へ  
市町村合併に伴う住所変更が反映されていない自動車検査証につきましても、自動車登録令第24条により、特に手続きをされなくても問題はありませんが、合併後の住所への変更を希望される場合には、使用の本拠の位置を管轄する自動車検査登録窓口において新住所の自動車検査証を交付させていただきますので、お申し出下さい。  
※ 交付した自動車検査証が申請された登録事項又は検査事項と相違していないことを確認して下さい。もし相違しているときは、ただちに申し出て下さい。

## ● 軽自動車届出済証について

検査対象外軽自動車においては、左記2.6.7.は対象とはなりません。また、「自動車検査証」は、「軽自動車届出済証」、「登録年月日／交付年月日」欄は、「届出年月日／交付年月日」と読み替え、各種届出の日が表示されます。

## ● 行政不服審査法に基づく教示

この処分に不服のあるときは、行政不服審査法の規定に基づき、書面で国土交通大臣に対し審査請求をすることができます。ただし、この処分があったことを知った日の翌日から起算して3か月を経過したとき、又は処分があった日の翌日から起算して1年を経過したときは、審査請求をすることができません。

## 自動車使用者の皆様へ

### 点検整備は必ず実施しましょう

自動車の検査は、安全・環境の面について国が定める基準に適合しているかどうかを一定期間ごとに確認するものであり、次の検査までの安全性等を保証するものではありません。

自動車の使用者は、安全・環境を守るため、自らの責任で適切に自動車を管理しなければなりません。自動車の事故や故障を未然に防止するためにも、日常点検整備と定期点検整備は必ず実施しましょう。

### 自動車不具合情報ホットラインに情報をお寄せ下さい

国土交通省では、迅速なリコールの実施やリコール隠し等の防止のため、自動車不具合情報ホットラインを通じて、皆様のお車に発生した不具合情報を収集しております。

フリーダイヤル受付 0120-744-960(年中無休・24時間)

(オペレーター受付時間：平日 9:30～12:00 13:00～17:30)

ホームページ受付 [www.mlit.go.jp/rj/](http://www.mlit.go.jp/rj/)

### リコールによる修理は必ず受けましょう

リコールの点検・修理は、安全確保及び環境保全のため必要なものです。なお、リコールの通知を確実に受け取るためにも、自動車検査証の住所や氏名等の変更手続きは必ず行って下さい。

# EXPORT CERTIFICATE

No. 00715

KYOTO	399	RI	5818	Last reg. Date	July, 7 , 2023	First reg. Month	March, 2016	Frame number	IC4NJDHB7FD389964
JEEP		Name		[ 967 ]		Model		Engine model	
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA							
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64							
Last user's name		*****							
Above address		*****							
Above location		*****							
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		5 people	
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.		Width	
2.35 L		PETROL						181 cm	
EXPIRY DATE				January, 6 , 2024		Length		Height	
						447 cm		166 cm	
REMARK:		[		KYOTO		]		Cargo capacity	
								- kg	
								F.F. weight	
								R.F.	
								F.R.	
								R.R. weight	
								- kg	
								890 kg	
								- kg	
								1530 kg	
								1805 kg	
								640 kg	

July, 7 , 2023      KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition